

Cymdeithas Hanes Sir Ddinbych

Denbighshire Historical Society

Volume 68

Cyfrol 68

Editors/Golygyddion

Dr Kathryn Ellis

Peter Bolton

2020

THE TRANSACTIONS

A copy of the *Transactions* is sent to each paid-up member when published. Back numbers, where available, or additional copies, may be obtained from the Hon Secretary at prices available on request.

Indexes have been published as follows:

Vols 1–10 in Volume 11
Vols 11–15 in Volume 16
Vols 16–20 in Volume 21

There are separate indexes to Vols 21–30 and 31–40

Honorary Secretary:
Mrs Lucy Williams,
30 Erw Goch, Ruthin, Denbighshire, LL15 1RR
Tel: 01824 704880
e-mail: lucyewilliams@gmail.com

Contributions to the Transactions should be addressed to the Editors,
Dr Kathryn Ellis and Peter Bolton,
Department of History,
Glyndŵr University,
Wrexham, LL11 2AW
Tel: 01978 290666
e-mail: ellisk@glyndwr.ac.uk
p.bolton@glyndwr.ac.uk

Annual subscriptions, currently £25.

Applications for membership should be sent to the
Hon Treasurer, Dr Christopher K. Roberts,
23 Retreat Road, Richmond upon Thames, Surrey TW9 1NN
Tel: 07584 188768
e-mail: chris.k.roberts@btinternet.com

© 2020 Denbighshire Historical Society

ISSN 040–8844

All Rights Reserved

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior permission of the Copyright holder.

Cover: 'South West view of Ruthin, 1742', Samuel & Nathaniel Buck

Typeset and designed by Bridge Books, Wrexham
Printed by
Book Empire, Leeds

Cynnwys/Contents

	Tud/Page
Rhestyr Swyddogion ac aelodau'r Cyngor/ List of Officers and Council members	9
Golygyddol	11
Editorial	12
Records of Denbighshire Lordships: IV. i. — The Borough of Ruthin in 1483–4 <i>by</i> Matthew F. Stevens	15
The Life and Times of William Henry Darby (1819–82) and the Brymbo Iron Works <i>by</i> T.J. Peters and Michael Darby	75
Edward Parry, Bryn Bugad: ei Fywyd a'i Waith <i>gan</i> Goronwy Prys	91
The 'Old Boys' of Denbigh County School and the Great War, 1914–18 <i>by</i> R. Paul Evans	119
Notes and Queries The Origin of Wrexham <i>by</i> W. Alister Williams	185

4	DENBIGHSHIRE HISTORICAL SOCIETY TRANSACTIONS	
	Adolygiadau / Book Reviews	
	<i>The Economy of Medieval Wales, 1067–1536</i>	203
	<i>Medieval Welsh Genealogy: An Introduction and Textual Study...</i>	206
	<i>Wrexham In Memoriam, 1914–18</i>	210
	Nodiadau ar cyfranwyr / Notes on contributors	213
	Adroddiad Blynyddol yr Ymddiriedolwyr	216
	Trustees Annual Report	221
	Adroddiad y Trysorydd	226
	Treasurer's Report	230
	Polisi Preifatrwydd Data	234
	Data Privacy Policy	236

Denbighshire Student Essay Prize £200

The Denbighshire Historical Society/Cymdeithas Hanes Sir Ddinbych hereby invites submissions of article-length essays (approximately 5,000 to 10,000 words) written by current and recently completed postgraduate students, in the medium of Welsh or English. Essays investigating any aspect of the history of the historic country of Denbighshire, its inhabitants or their connections with the wider world, submitted between the 1 January and 31 December of each year, will be considered for the annual Denbighshire Student Essay Prize of £300. The prize shall have, each year, one recipient, and the winning essay shall be published in the Denbighshire Historical Society Transactions of the following calendar year.

Essays should be submitted to the editors, Dr Kathryn Ellis and Peter Bolton, Glyndŵr University, by email at:

ellisk@glyndwr.ac.uk
p.bolton@glyndwr.ac.uk



CYMDEITHAS HANES SIR DDINBYCH
Sefydlwyd ym 1950
Rhif elusen cofrestredig: 519210

DENBIGHSHIRE HISTORICAL SOCIETY
Founded 1950
Registered Charity Number: 519210



**CYMDEITHAS HANES SIR DDINBYCH
DENBIGHSHIRE HISTORICAL SOCIETY**

OFFICERS 2020:

President:

His Honour Judge G. E. Kilfoil, MA

Vice-Presidents:

Mrs Iris Price Jones
Dr Christopher K. Roberts
Dr Robin Gwyndaf
Dr David R. Jones

Chair: Mr Gwynn Price Rowlands, MA, LLB, MBA

Vice-Chair: Dr Kathryn M. Ellis

Hon. Secretary: Mrs Lucy Williams

Hon. Treasurer: Dr Christopher K. Roberts

Editors: Dr Kathryn Ellis, Mr Peter Bolton

Editorial Board:

Dr Kathryn Ellis	Dr David R. Jones
Mr Peter Bolton	Mr Gareth V. Williams

Council of the Society:

The officers together with

Mr Gareth W. Benjamin	Miss A. Elizabeth Jones
Mr Peter Bolton	Mr Elwyn A. Jones
Mr Meirick Lloyd Davies	Miss E. Joy Thomas
Mr D. Gareth Evans	Mr Gareth V. Williams
Mr John Hughes	

Representatives from other bodies on the Council:

Mrs Susan C. Ellis (Conwy Archives)

Mr Kevin Plant (Wrexham Archives)

Mrs Sarah Roberts (Denbighshire Archives)

Society representatives on other bodies

Mr Meirick Lloyd Davies (Clwyd-Powys Archaeological Trust)

Records of the Denbighshire Lordships: IV.i. — The Borough of Ruthin in 1483-4¹

by Matthew F. Stevens

The late Professor Melville Richards of the University College of North Wales, Bangor (d. 1973) in 1965 set out in these *Transactions* the wealth of unpublished records from the marcher lordships of what we now know as 'historic Denbighshire', namely Denbigh, Dyffryn Clwyd, Bromfield & Yale and Chirk.² In doing so Prof. Richards, who was a leading light in place-name studies and was shortly to publish his path breaking survey of *Welsh Administrative and Territorial Units*, introduced to these *Transactions* a series of instalments entitled 'Records of Denbighshire lordships'.³ So far, that series has published, in three instalments, records only of the lordship of Dyffryn Clwyd and only so-called 'rentals' or 'surveys'. These are lists of each property holder in the lordship and the ground rents they paid to the lord each year, plus monies paid by certain persons for the

1. This work was supported by the British Academy under grant no. SG171150, 'Jim Crow in Medieval Wales: a comparative approach to the long history of legal discrimination and segregation'; the National Science Centre, Poland (*Narodowe Centrum Nauki*) under grant no. UMO-2016/22/M/HS3/00157; and the Polish National Agency for Academic Exchange (*Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej*), Ulam Fellowship, under grant no. PPN/ULM/2019/1/00033/U/00001.
2. M. Richards, 'Some unpublished source material for the history of the lordships of Denbighshire', these *Transactions*, 14 (1965), 197–208.
3. M. Richards, *Welsh Administrative and Territorial Units, Medieval and Modern* (Cardiff, 1969). Prof. Richards also began a study of Welsh place names, but his work was cut short by an early death. However, his archive of 328,778 Welsh place names has since been made available online, in a searchable form, by Bangor University <http://www.e-gymraeg.co.uk/enwaulloedd/amr/cronfa_en.aspx>, accessed 20 June 2020. And his work was ultimately finished and published as H.W. Owen and R. Morgan, *Dictionary of Welsh Place Names* (Llandysul, 2007).

right to operate the lord's mills, to enforce regulations in the borough market and other sundry sources of revenue which the lord 'put to farm' (that is, leased to the highest bidder). Professor Richards published 'Records of Denbighshire Lordships: I. –the lordship of Dyffryn Clwyd in 1465' in 1966 (volume 15). The series was then taken up by R. Ian Jack, who had completed a PhD thesis on the de Grey lords of Dyffryn Clwyd in 1961.⁴ He prepared 'Records of Denbighshire lordships: II. –the lordship of Dyffryn Clwyd in 1324' in 1968 (volume 17) and finally 'Records of Denbighshire lordships: III. –the lordship of Dyffryn Clwyd, [in] 1630–5' in 1970 (volume 19); between these publications he would move to the University of Sydney, where he would finish his career in this century as associate Professor and the Royal Australian Historical society's longest-serving president (2003–11).

Presented below, in this new instalment, is the first part – pertaining to the borough of Ruthin – of the final and most extensive of the three medieval rentals of Dyffryn Clwyd compiled before the 1536 'Act for Laws and Justice to be Ministered in Wales in like Form as it is in this Realm' (popularly known as the 'Act of Union'). That is, it was the final rental before the Act of Union created the historic county of Denbighshire, extended uniform English law to Wales and stripped 'lordship' in the Welsh March of its plenary character. It was also the last rental of the lordship before its sale to the crown. The de Grey family, descendants of the first lord of Dyffryn Clwyd, Reginald de Grey, so created by Edward I in 1282, held and closely managed the lordship until Richard de Grey, 3rd Earl of Kent, finally fell into debt through gambling and sold it to king Henry VII before eventually dying in his London townhouse in 1524 'when he had greatly wasted his estate'.⁵ Thus the de Grey's maintained a remarkable continuity of lordship nearly from the lordship's inception until the 1536 Act of Union. The survey of the lordship in 1630–5, edited

4. R.I. Jack, 'The Lords Grey of Ruthin, 1325 to 1490: a study in the lesser baronage' (University of London, unpublished PhD thesis, 1961), now available for download from the British Library: Ethos, e-thesis online service, EThOs ID uk.bl.ethos.283008 < <https://ethos.bl.uk/OrderDetails.do?uin=uk.bl.ethos.283008> >, accessed 20 June 2020.

5. G.E Cakyne, ed., *The Complete Peerage of England, Scotland, Ireland, Great Britain and the United Kingdom, Dormant and Extinct, Volume 4, G. to K.* (London, 1892), 354.

for these *Transactions* by Jack, reflects the assets of the lordship when sold by Charles I back into private ownership, to Sir Francis Crane.⁶

This series of rentals is of great importance for scholars of pre-modern, and especially medieval, Wales. Unlike most marcher lords of Wales, the de Grey family astutely managed their Welsh lands and avoided the precipitous collapse of lordship income common to most of the March after the Black Death of 1348–9 and/or the Glyndŵr rebellion of 1400–15. The first two instalments in this series comprise two of the three surviving surveys of medieval Dyffryn Clwyd, from 1324 and 1465, the third being the 1483–84 rental printed, in part, below. For the vast majority of Wales, we have either no, or at most one, such record of property holders and rents prior to 1536. Moreover, unique to Wales, from Dyffryn Clwyd there survive relatively complete records of the biannual borough and lordship ‘great courts’ and three-weekly borough and local-commotal courts, from 1294 to 1610.⁷ These encompass the enforcement of lordship regulation, and civil and criminal litigation, both great and small. Plus, there survive numerous additional but less complete records of surrenders of, and admissions to, property in the lordship throughout the later Middle Ages. Together these documents are of unparalleled value in unpicking the realities of life medieval Dyffryn Clwyd, Denbighshire and Wales, but in many ways the rentals are the ‘Rosetta Stone’ which allows us to place the disembodied names that appear in the lordship’s court records within the townscape and landscape of the lordship. People’s land, and its value, is the best measure available to us of the wealth, and sometimes background, of inhabitants. For example, is a named individual in a court record from a wealthy and long-established family, or that of an impoverished newcomer? Did he, or she, have land and family connections in other parts of the lordship? The rentals help us to answer such crucial questions.

Each of the lordship’s surviving rentals is important. The 1324 rental

6. Jack, ‘Records of Denbighshire lordships: III’, 9–10.

7. The National Archives, SC 2/215/65–SC 2/226/6; Many thousands of entries from the court rolls, mostly regulatory fines and interpersonal litigation, were translated and published as a machine-readable database at the University of Wales, Aberystwyth, between 1991 and 1995. R.R. Davies and L.I.B. Smith, eds, *The Dyffryn Clwyd Court Roll Database, 1294–1422* (Aberystwyth, 1995). This is now available from the UK Data Service <<https://www.ukdataservice.ac.uk/>>, accessed 20 June 2020.

allows us to glimpse, nearest its creation, the post-conquest English colony in the lordship and its borough of Ruthin.⁸ The 1465 rental offers a first view of the lordship following the Black Death of 1348–49 and Glyndŵr's rebellion of 1400–15, which resulted in widespread depopulation and confiscations of rebels' estates.⁹

The 1483–84 rental, compiled during the lordship of Edmund Grey, 1st Earl of Kent, offers the last glimpse of the lordship before the close of the Middle Ages and the Act of Union. Moreover, it is the most detailed of the three medieval rentals of the lordship. Composed neatly and with some decorative capitals in a booklet of paper pages bound within a single membrane of skin, it was clearly intended as a thorough survey which could, and likely did, form a long-term point of reference for lordship officials. In this respect, it ought to be considered a forerunner to the careful valuation, or 'Valor', of Edmund de Grey's English estates undertaken by his steward, Richard Carlile, in 1467–68, which is similarly bound in a small paper book (and carefully notes decayed rents, see below).¹⁰

Each property, from parcels as small as a few feet of land between burgage plots, to large estates in the more remote parts of the lordship, is recorded alongside the name of the current property owner(s), the two previous owners and the annual rent. Where, occasionally, property has been granted to an individual for a term of years or of life at less than the 'ancient rent', or where a rent is in 'decay' and not generating revenue, this has been carefully noted. Additionally, as mentioned above, it lists all revenue-producing aspects of the lordship, such as rent arising from the farm of the right to regulate the borough's official measures or the farm of the right to operate lord's mills. The 1483–84 rental is superior to its predecessors, in so far as its detail allows one to follow family fortunes, such as the formation, division and disestablishment of personal estates

8. See, A.D.M. Barrell and M. Brown, 'A settler community in post-conquest rural Wales: the English of Dyffryn Clwyd, 1294–1399', *Welsh History Review*, 17 (1995), 332–55; M.F. Stevens, *Urban Assimilation in Post-Conquest Wales: Ethnicity, Gender and Economy in Ruthin, 1282–1348* (Cardiff, 2010).

9. A.D.M. Barrell and R.R. Davies, 'Land lineage and revolt in north-east Wales, 1243–1441: a case study', *Cambrian Medieval Studies*, 29 (1995), 48–9.

10. Jack, 'The lords Grey', 232; R.I. Jack, *The Grey of Ruthin Valor: The Valor of the English Lands of Edmund Grey, Earl of Kent, Drawn Up from the Ministers' Accounts of 1467–8* (Sydney, 1965).

over three generations. It also allows one to see how much property was inherited, as opposed to purchased, by the two most recent generations of possessors. Likewise, it allows one, in light of Welsh patronymic naming practices, to gauge roughly the interaction of Welsh and English property heirs, buyers and sellers over the two most recent generations. This great detail also means that the 1483–84 rental is a considerably lengthier document than the rentals previously published in this series. And so, the edition of its content will be divided between at least two instalments in these *Transactions*, the first, presented here, being the first part of the rental, covering the borough of Ruthin.

Stored in the National Archives ‘special collections’ series, reference SC 12/24/1, the 1483–84 rental comprises just over 100 pages, now numbered with modern-era ink-stamp numbers, numbering the front cover of the closed book as page one, its dorse as page two, the front of the first internal paper leaf (what we would normally think of as ‘the first page’) as page three, that leaf’s dorse as page four, and so forth. The edition below begins on page three, so numbered. The page numbers are here reproduced to the left of the text so as to indicate where each new manuscript page begins.

The language of the manuscript is generally Latin, presented in a highly abbreviated form, with the exception of some personal, occupational and place names that appear in Welsh or English; numbers were written in Roman numerals. The editorial approach adopted has been to maximise the ease with which the modern reader might employ the document, and so the Latin has been translated and Roman numerals converted to modern Arabic numerals.

Common English Christian names appear in the manuscript as their abbreviated Latin equivalents. They are here presented in modern English. Abbreviated Welsh names, as indicated in the table below, have here been extended in their modern forms. Welsh names consistently written in full have not been modernised, but their modern equivalents are given in the table below. Problematic and inconsistent name elements are addressed in footnotes. Personal names in the rental are abbreviated or written in full with a very high degree of consistency. This allows the identification of the same persons in different parts of the rental with a high degree of confidence.

Table 1. Welsh names and by-names

<i>MS abbreviations and their modern equivalents.</i>	
Plethyn'	Bleddyn
Dic'	Dicon
Eden'	Ednyfed
Eign'	Einion
Go' / Go'e	Goch
Gruff'	Gruffydd
Gwen'	Gwenllian
Hoell'	Howell
Ieun'	Ieuan
Iollyn	Iolyn
Ior'	Iorwerth
Ith'	Ithel
Lleq'	Lleucu
Lli'	Llywelyn
Mad'	Madog
Mariot	Marion
Me'd'	Maredudd
Morvith	Morfudd
Owen'	Owain
Tod'	Tudur

<i>Unabbreviated MS names and by-names, and their modern equivalents.</i>	
Agharat	Angharad
Bady	Badi
Deio ¹¹	Tudur or Dafydd
Grono	Gronwy
Jankyn	Iankin/Jenkin
Ken	Cyn
Luce	Lucy/Lleucu
Moris	Morys
Res	Rhys
Saier	Saer
Tona	Twna
Vachan	Fychan

Some occupational by-names appear in English or Welsh. In the late fifteenth century it is likely that most of these were employed as surnames, and so their spellings have not been modernised. The exception to this rule, made for clarity, is *gwehydd* (E. weaver), which was spelled variously *weth* and *quheth*, where appearing in addition to a surname.¹²

An attempt has been made, in the edition below, to preserve the layout of the original document. The rental proceeds street by street. Where a property's rent was decayed, this is indicated in the left-hand margin. The main entry for each piece of property, including the annual rent and any rent reduction, is in a central column. Occasionally, where a person other than the property holder was responsible for a rent, the property holder's name is underlined and the liable party's name inserted above as in interlineation. A calculation of the six-month rent value appears in a right-hand column likely intended to aid officials in collecting the annual rent

11. D[d]eio could be short for 'Theodor', usually rendered Tudur; or Deio could be a familiar form of Dafydd.

12. See below, manuscript pages 23 and 25.

in two payments, around Easter and Michaelmas (29 September), although, as indicated at the end of the rental, payments such as periodic revenues from tolls were to be made at different intervals.¹³ Additional calculations, pertaining to decayed and reduced rents, appear in the right-hand margin. Words and sums struck through on the manuscript have likewise been struck through here. Information supplied by the editor, excepting the extension of English and Welsh (as above) Christian names abbreviated in a standard way, has been placed between square brackets. Where a textual error appearing in the manuscript has been reproduced, it has been followed by the abbreviated Latin word 'sicut', meaning 'just as', between square brackets, '[sic.]'. Where an abbreviation's extension is not clear, the manuscript letters have been reproduced in italic font followed by an apostrophe. The manuscript sums have been checked for accuracy and errors noted, but reproduced faithfully even where in error.

13. For example, as per manuscript page 35.

(The National Archives, SC 12/24/1)

3	Rental of the honour of lord Edmund de Grey, earl of Kent, lord of Hastings, Weyxford and Ruthin, year of the reign of king Richard III, first [July 1483 to July 1484]		
4	[This page contains 16 lines of seemingly draft, struck-through names, as well as calculations in the margin.]		
5	Ruthin		
	Welsh Street		
	Gruffydd Lloyd ap David John ap [blank] ¹⁴	Item. John ap David ap Maredudd for one garden lately of his father and formerly of John Diconso[n], for which ancient rents per annum were 18d., but now in his tenure for 12d. per annum, and therefore reduction, 6d. per annum.	6d. Reductions half year} 3d.
		Item. William Butler for one burgage lately of John Harres, 12d. per annum.	6d.
		Item. Llywellyn ap Moris for one burgage lately of Almary Wodward, 12d. per annum.	6d.
		Item. John ap Richard ap Ithel for one parcel of land lately of Nicholas Iorwerth, 3s. 3d. per annum.	6d.

14. This is the only name appearing in the left margin, and his role is unspecified.

Item. The same John for one burgage lately of David ap Iorwerth ap Heilyn, 12d. per annum.	6d.
Item. Robert Harsnap for one burgage lately of Henry ap Gefferey ¹⁵ and formerly of Richard Hopkynson, 2s. per annum.	12d.
Item. John ap Gruffydd ap Ieuan ap David Duy for one burgage lately of Agnes Kaynford, 2d. per annum.	1d.
Sum, half year, balance and reduction) 4s. 11d.	Value ¹⁶ {balance 4s. 8d. ob. {reduction 3d.
6	
Item. David ap Bady and Tibot his wife for half a burgage with a certain croft adjacent lately of John Burges, father of the said Tibot, with an ancient rent per annum of 2s. 5d., now in their tenure for 7d. per annum by concession of Reginald de Grey, knight, lately lord of Dyffryn Clwyd to Adam Burges, father of the said John, for 7d. per annum because a certain ditch was made upon the land of the said Adam in defence of the vill of Ruthin at the time of the Welsh war, and therefore reduction, 22d. per annum.	3d. ob. Reduction half year) 11d.

15. Manuscript, *Harr' ap Ceiff*.

16. Abbreviated, here and throughout, as *Vit'*, from the Anglo-Norman *vaitu* or *vaitie*, meaning 'value'.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

25

- Item. John Bean for one burgage and a half lately of his father for 2s. per annum. 12d.
- Item. The same John for one burgage lately of his father and formerly of William Barker for 4s. per annum. 2s.
- Item. Henry Grey for one burgage lately of William Clerk [and] for 12 acres of arable land in the fields of Ruthin formerly of Thomas Moston, with an ancient rent per annum of 18s. 1d., now in his tenure for 18d. per annum by grant of Reginald de Grey, knight, lately lord of Dyffryn, granted by his charter to the said Henry and his heirs in perpetuity, and therefore reduction, 16s. 7d. per annum. 9d. Reduction, half year} 8s. 3d. ob.
- Item. The same Henry for land lately of the said William next to the park of Ruthin, with an ancient rent of 6s 8d. per annum, now in his tenure in perpetuity for 12d. per annum, as granted to him and his heirs by charter of the said Reginald, and therefore reduction, 5s. 8d. per annum. 6d. Reduction, half year} 2s. 10d.
- Item. The same Henry for two burgages in the High Street and in Mill Street, and also for one tenement lately of Richard Sergeant and also for one tenement lately of Agnes Heth and for one tenement lately of Henry Ironmonger and for one tenement lately of Llywelyn Goch, with ancient rents of 6d. Reduction, half year} 9s. 7d. ob.

20s. 3d., now in his hands in perpetuity for 12d. per annum, as granted to him and his heirs by charter of the said Reginald, and therefore reduction 19s. 3d. per annum.

Sum, half year, balance and reduction) 26s. 8d. ob.	Value {balance, 5s. ob. {reduction, 21s. 8d.
---	--

7

Robert ap Howell ap Thomas for rents.

Item. Reginald-Grey, esquire, for one burgage lately of John Grey, his father, 12d. per annum.	6d.
--	-----

Item. Ibull Thelwall for one burgage lately of Hugh Mold, 12d. per annum.	6d.
---	-----

Item. The same Ibull for one burgage lately of Thomas Thelwall and formerly of the said Hugh, 4s 11d. per annum.	2s. 5d. ob.
--	-------------

Item. The same Ibull for one burgage lately of the said Thomas, 2s. 10d. per annum.	17d.
---	------

Item. John Mule for one burgage lately of William Sclatfer], 4d. per annum.	2d.
---	-----

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

27

Item. John Bean for two burgages lately of his father, 2s. per annum.	12d.
Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of Richard Trevor and formerly of Nicolas Iorwerth, 2s. per annum.	12d.
Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of the said Richard and formerly of John Baze, 4d. per annum.	2d.
Item. The same Llywelyn for one burgage of the said Richard with one croft adjacent and formerly of Simon Ward, rents for which are 12d. per annum.	6d.
Item. William Rutta for three parts of one burgage lately of Edward ap Gwilym, clerk, 20d. per annum.	10d.
Item. Robert Hynd for two parts of one tenement lately of Geoffrey Hynd, his father, and formerly of the said Edward, 9s. [<i>sic.</i>]	4s.
Item. John ap Edward for one burgage lately of John and formerly Thomas Holond, 3d. per annum.	1d. ob.
Sum, half year, balance} 12s. 8d.	
Item. The same John for one tenement lately of the said John and formerly of Richard Buttery, 18d.	9d.

- Item. Margery Lloyd for half a burgage lately of Thomas Holond and formerly of John Passaunt, 4d. per annum. 2d.
- Item. The same John for one burgage lately of John Witton and formerly of Almary Marres, 4d. per annum. 2d.
- Item. John Mule for two parts of one burgage lately of Gwennllian Loppa, 2s. per annum. 12d.
- Item. Edward Longford for half a burgage lately of John Turvour,¹⁷ 6d. per annum. 3d.
- Item. The same Edward for half of a burgage lately of the said John, 6d. per annum. 3d.
- Item. John Longford for one tenement lately of Thomas Holond and formerly of John Passaunt, 5d. per annum. 2d. ob.
- Item. The same Edward for a one-third part of a burgage lately of John Turvour,¹⁸ 3d. per annum. 1d. ob.
- Item. Henry Aspull for half of one burgage lately of his father and formerly of Robert Backern, 5d. per annum. 2d. ob.

17. Elsewhere 'John Trevour'.

18. Elsewhere 'John Trevour'.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

29

Item. The same Henry for another half burgage lately of his father and formerly of the said Robert, 5d. per annum. 2d. ob.

Item. Thomas ap Ieuan ap Res for half of one burgage lately of his father and formerly of Robert Backbern, 5d. per annum. 2d. ob.

Item. The same Thomas for license to have the edifice of one shop upon the high street, 5d. per annum. 2d. ob.

Sum, half year, balance} 3s. 9d.

9

Item. John Longford for one burgage lately of Thomas Holond and formerly of John Passaunt, 2s. 4d. per annum. 14d.

Item. Richard ap Jankyn ap Llywelyn for one burgage lately of his father, 10d. per annum. 5d.

Item. John Longford for one garden lately of Thomas Holond, 12d. per annum. 6d.

Item. [BLANK SPACE] for one garden lately of William Clerke, 3d. 6d. per annum.

Item. Llywelyn ap Morris for one burgage lately of Kery Ithel, 12d. per annum. 6d.

- Item. Henry ap Gefferey for half an acer of land lately of Benet ap David, 8d. per annum. 4d.
- Item. Richard Exmewe for one burgage with croft adjacent lately of Henry Cardmaker, clerk, and formerly of David ap Ieuan ap Miles, 5s. 8d. [*sic.*] per annum. 2s. 9d. ob.
- Item. Luce ferch Gefferey for one burgage lately of Walter Wetton, 8d. per annum. 4d.
- Item. Thomas Pert, clerk, for one burgage lately of Ralph Pert and formerly of Jankyn ap Madog and his wife, 2s. 2d. per annum. 13d.
- Item. Malle who was the wife of Jankyn ap Madog ap David Duy [for a] burgage lately of his father and formerly of Cad¹⁹ ap Ieuan, 12d. per annum. 6d.
- Item. The same ap Malle [*sic.*] for one burgage with croft adjacent lately of William Ros, 2s. 10d. 17d.
- Item. Agnes who was the wife of Gruffydd Trevour for one burgage lately of the said Gruffydd and formerly of David ap Ieuan ap Res Wyn, 18d. 9d.

19. Cad', could equally be extended as Cadfael, Cadwal or Cadwgan, all of which were in contemporary use.

10	Sum, half year, balance 10s. ob.	
	Item. Thomas Holand ²⁰ for one garden lately of his father, now in the hands of Gwennllian ferch Edward, 12d. per annum	6d.
	Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of Ieuan ap Ednyfed and formerly of Thomas Holand, ²¹ 12d. per annum.	6d.
	Item. The same Llywelyn for one burgage lately of his father and formerly of Ithel Kery, 16d. ob.	8d. qua.
	Item. The same Llywelyn for one acer of land lately of his father and formerly of Howell Rowhall, ²² 18d.	9d.
	Item. Richard ao Jankyn ap Llywelyn for one garden lately of his father, 8d.	4d.
	Item. John ap Gruffydd for four acres of land in Trwyn-swch lately of Agnes Raynford, 2s. 4d. ob.	14d. qua.
	Richard ap John ap Gruffydd, chaplain, for rents.	
	Item. Einion Taillo[ur] for one burgage lately of David Lloyd ap Ithel, now in the hands of David ap Tona of the aforesaid street, 8d.	4d.

20. Elsewhere 'Thomas Holond'.

21. Elsewhere 'Thomas Holond'.

22. Elsewhere 'Howell Rowhill'.

Item. John ap Gruffydd for one garden and half an acer of land lately of David Lloyd ap Ithel and William Kempe, 12d.	6d.
Item. Margaret the daughter of David ap Ieuan ap Howell for one burgage lately of Gruffydd ²³ ap Llywelyn Vachan of the aforesaid street, 12d. per annum.	6d.
Item. Robert ap Howell ap Thomas for one burgage lately of Henry ap Gefferey and formerly of John ap Gruffydd and the maid servant ²⁴ of Adam ap Iorwerth, 7d. per annum.	3d. ob.
Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for one burgage lately of their father and formerly of John ap Grono, 12d. per annum.	6d
Sum, half year, balance 6s. 1d.	
Item. Thomas ap John ap Gruffydd and Joan his wife, coheirs of John Burges the father of Joan, for 2 burgages lately of the said John, 2s. per annum.	12d.
Item. The same Thomas and Joan for one and a half acers of land next to Trwyn-swch ²⁵ in the fields of Ruthin lately of the said John, 9d. per annum.	4d. ob.

11

23. Name abbreviated to Gr'.

24. Manuscript, *ant' Ade' ap Ior'*. The extension of *ant'* as *ancillae*, or maid servant, is uncertain.

25. Manuscript, *Tronsogh'*, here and elsewhere.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

33

Item. John Bean for one burgage lately of his father and formerly of Gruffydd Bean, 22d. per annum.	11d.
Item. David ap Bady and Tibot his wife for one and a half acres of land lately of John [sic.] Burg[es] lying in Trwyn-swch in the fields of Ruthin, 9d. per annum	4d. ob.
Item. The same David for one burgage lately of John Bean and formerly of Howell Marres, 6d. per annum.	3d.
Robert ap Howell ap Thomas, for rents.	
Item. Reginald Grey for one garden and two acers of land lately of his father, 2s. 8d. per annum.	16d.
Item. John Bean for one <i>hortus</i> ²⁶ lately of his father and formerly of Ieuan ap Ithel, 6d. 3d. [sic.] per annum.	3d.
Item. Ibull Thelwall for three acres of land lately of his father and formerly of Thomas Samon, 3s. per annum.	18d.
Item. The same Ibull for one burgage lately of Adam Brian, 6d. per annum.	3d
Item. Llywelyn ap Moris for four acres of land lately of Richard	12d.

26. *Hortus*, here and below, probably refers to a fruit garden or kitchen garden, as distinct from the more frequently appearing common *gardinum*, or 'garden'.

	Trevour and formerly of Agnes Burges in Trwyn-swch, 2s. per annum.	
	Item. Ibull Thelwall for one parcel of land lately of his father and formerly of Thomas Samon, 1d. per annum.	ob.
	Sum, half year, balance} 7s. 3d. ob.	
12	Item. Ibull Thelwall for one parcel of land lately of Thomas Thelwall, 2s. per annum.	12d.
	Item. John Bean for one croft containing 6 acres of land lately of his mother and formerly of John Bagh, 3s. per annum.	18d.
	Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of Gruffydd Trevour and formerly of Ithel Kery, 16d. ob. per annum.	8d. qua.
	Item. The same Llywelyn for five and a half acres of land lately of Richard Trevour and formerly of a certain Howell Rowhill in Trwyn-swch, 2s. 6d. per annum.	15d.
	Item. The same Llywelyn for four acers of land lately of the said Richard and formerly of John Elys, 2s. per annum.	12d.
	Item. The same Llywelyn for one acer of land lately of the said	3d.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

35

- Richard and formerly of Ieuan Smyth, 6d. per annum.
- Item. The same Llywelyn for 2 burgages lately of the said Richard and formerly of Henry Harvely], 12d. per annum. 6d.
- Item. The same Llywelyn for one acer of land lately of the said Richard and formerly of John Bagh, 2d. per annum. 1d.
- Item. The same Llywelyn for three and a half parcels of land lately of the said Richard and formerly of John ap Ithel, formerly of John Bagh, 3s. per annum. 18d.
- Item. The same Llywelyn for one burgage lately of the said Richard and formerly of Robert Kery, 12d. per annum. 6d.
- Item. The same Llywelyn for one burgage lately of the said Richard and formerly of John Peynta, 20d. per annum. 10d.
- Symon Tr[e]v[our] for rents.
- Item. Richard Tybus for one garden lately of Ralph Pert, 12d. 6d.
- Item. Henry Grey for 3 acres of land lately of William Clerk, 18d. per annum. 9d.

Item. Margaret ferch Howell for one burgage lately of her father, 12d. per annum. 6d.

David [ap] Bady and Gwenllian ferch Symon for rents

Item. Agens who was the wife of Gruffydd Trevoor for one garden lately of Gruffydd Baxt[er] and formerly of Ieuan Gogh, 6d. per annum. 3d.

Sum, half year, balance) 11s. 1d. qua.

13

Item. John Mule for five acres of land lately of Thomas Mule, his father, and formerly of the lord, for which rent is 9s. 6d. per annum, and for one acer of land lately of Hugh Mold, for which the ancient rent is 2s. per annum, and half an acer of land lately of William ap Richard, for which the ancient rent is 18d. per annum, which certain parcels of land were granted to the said Thomas and his wife Agnes by Reginald [de] Grey, lately lord of Dyffryn, for 5s. per annum, and therefore reduction, 8s. per annum. 2s. 6d. Reduction, half year) 4s.

Item. William Lloyd for one garden lately of Tudur Weth,²⁷ 3d. per annum. 1d. ob.

Item. Thomas Gerves for a third part of one garden lately of 1d. ob.

²⁷ Here likely a surname derived from *gwehydd* (E. weaver).

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

37

Matto Saier, 3d. per annum.	
Item. The same Thomas for three acres of land lately of John Crepanhall in the fields of Ruthin, 2s. per annum.	12d.
Item. John Mule for two and a half acres of land lately of Hugh Serge ant, 18d. per annum.	9d.
Item. Thomas Gerves for one and a half acres of land lately of John Elys, 9d. per annum.	4d. ob.
Item. David ap Bady and Tibot his wife for one garden lately of John Burg[es], 14d. per annum.	7d.
Item. Richard ap Jankyn for one garden lately of his father, 8d. per annum.	4d.
Item. Richard ap Jankyn for one croft in the lord's rabbit-warren, next to the birches, lately of his father, 3s. 10d. per annum.	23d.
Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of Richard Trevoir and formerly of William Clerke, 12d. per annum.	6d.
Sum, half year, balance and reduction} 12s. 2d. ob.	Value {balance,
	8s. 2d. ob.
	{reduction, 4s.

14

Dog Lane

Robert Harsnap for rents.

Item. Thomas ap John ap Gruffydd and Joan his wife for one burgage lately of John Burges, his father, and formerly of William Troby, 6d. per annum. 3d.

Item. Richard ap Jankyn for one *hortus*²⁸ lately of Edward Longford and formerly of John ap Grono, 7d. ob. 3d. ob. qua.

Item. Thomas Ormiston for a third part of one garden lately of Thomas Holond, 4d. per annum. 2d.

Sum, half year} 11d. ob. qua.

 Castle Street

Item. Richard ap Jankyn ap Llywelyn for one burgage lately of Thomas Salisbury, and for which David Bumbrey paid an ancient rent of 2s. per annum, now in his tenure for 12d. per annum, and therefore reduction, 12d. per annum. 6d. Reduction, half year} 6d.

28. See above, note 26.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

39

Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for one burgage lately of John Crepenhall ²⁹ and formerly of Thomas Dicher, 12d. per annum.	6d.
Item. Richard ap Jankyn for one burgage lately of his father, 4s. 1d. per annum	2s. ob.
Item. The same Richard for one burgage lately of his father for 4d. per annum.	2d.
Sum, half year, balance and reduction} 3s. 8d. ob.	Value [balance, 3s. 2d. ob. {reduction, 6d.
Item. John Longford for one burgage lately of Thomas Holond, 12d. per annum.	6d.
Item. The same John for one burgage lately of the said Thomas and formerly of William Passaunt, 12d.	6d.
Item. The same John for one burgage lately of the said Thomas and formerly of the said William, 12d. per annum.	6d.
Item. Margaret Bagh for one burgage lately of the said Thomas and formerly of William Birde, 4d. per annum.	2d.

29. Elsewhere 'John Copenhall'.

Item. John Mule for one burgage lately of Hugh Sergiaunt ³⁰ and formerly of John Trevoir, 13d. per annum.	6d. ob.
Item. The same John for one burgage lately of the same Hugh and formerly of Henry Hamem, 12d.	6d.
Item. The same John for one burgage lately of the said Hugh and formerly of Howell Rowhill, 15d ob. per annum.	7d. ob. qua.
Item. The same John for one burgage lately of the said Hugh and formerly of Howell Rowhill for 15s. 5d. ob. per annum, now demised to him for the term of his life for 5s. 5d. ob. per annum, and therefore reduction 10s. per annum.	2s. 8d. ob. Reduction qua. half year} 5s.
Item. Richard ap Jankyn for one burgage lately of David ap Bady and a certain John Copenhall, 12d. per annum.	6d.
Item. Thomas Gerves for one burgage lately of Gerves Armerer, his father, and formerly of Thomas Bocher, 3s. per annum.	18d.
Item. Adam Bekerstath, Thomas Ormisto[n], Robert Harsnap, William ap Dicus Bagh, concerning new rents, 4s. per annum.	2s.
Sum, half year, balance, reduction and decay	Value

30. Elsewhere 'Hugh Sergeant'.

15s. 1d. qua.		<p>{balance, 8s. 4s. 10s 1d. {reduction 5s. 10s. 2s.</p>
16	<p>Item. Thomas Gerves for two burgages lately of the said Gerves Armorer³¹ and formerly of Agnes Hagley, 2s. 4d. per annum.</p> <p>Item. The same Thomas for half of a burgage lately of the said Gerves Armerer and formerly of Thomas Bocher, for which the ancient rent is 8s. 4d. per annum, now in his tenure for 7s. 1d. ob. per annum, and therefore reduction, 3d., per annum for having the street upon his land as far as the land of Henry Grey called '<i>Cay Llayk</i>'.³²</p> <p>Item. Owain ap Gruffydd ap Thomas for one burgage lately lately of father and formerly of Simon Thelwall and lord Reginald for dower, 6d. per annum.</p> <p>Item. The same Thomas Gerves for one parcel of land lately of his 1d. father and formerly of John Sergeant, 2d. per annum.</p>	<p>14d. 3s. 6d. ob. Reduction qua. half year 1d. ob.</p>

31. Elsewhere 'Gerves Armerer'.

32. A field named 'Cae Liky' was east of Ruthin Workhouse in 1841, but its distance from Dog Lane makes the connection doubtful. List of Historic Place Names, Royal Commission on the Ancient and Historic Monuments of Wales, 'Cae Liky', <
<https://historicplacenames.rchmw.gov.uk/placenames/recordedname/2b5dbf4f-b131-4b14-ba4d-793diffad7ec2>>, accessed 20 June 2020.

Item. John Mule for one burgage lately of Margaret Exmew[e] and formerly of Gwennlian Wutton, 3d. per annum.	1d. ob.
Item. Richard Exmewe for one burgage lately of Thomas Exmew[e] his father and formerly of Henry Spank, for which the ancient rent is 11s. 8d. per annum, now in his tenure for term of his life for 5s. 4d. per annum by grant of the lord at the instance of lord John Grey, and therefore reduction, 6s. 4d. per annum.	2s. 8d. Reduction, half year) 3s. 2d.
Item. Edward Longford for one burgage lately of Thomas Cony, 3s. per annum.	18d.
Item. Gardian of Ruthin for one burgage lately of the said Thomas, 14d. per annum.	7d.
Item. The same Gardian for one parcel of open space ³³ lately of Adam Brian, 10d ob. qua. per annum.	5d. qua.
Sum, half year and reduction) 13s. 8d.	Value {balance, 10s. 4d. ob. {reduction, 3s. 3d. ob.

33. Latin, *placitella placitua*.

- Item. Edward Longford for one burgage next to the cemetery of Ruthin lately of Thomasina who was the wife of Geoffrey Teylo[ur], 12d. per annum. 3d. ob.
- Item. The same Edward for one burgage lately of Hugh Sergeant, 7d. per annum. 8d.
- Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of Gladus³⁴ Marres, 16d. per annum. 2d. ob.
- Item. John Mule for one burgage lately of Henry Calf and formerly of Hugh Sergeant,³⁵ 5d. per annum. 6d.
- Item. The same John for one burgage lately of the said Hugh, 12d. per annum. 2d.
- Item. Luce ferch Gefferey for one tenement with solar lately of Ieuan ap Gruffydd and formerly of Henry ap Gefferey, 4d. per annum. 16d. ob.
- Item. David ap Tona for one burgage lately of Henry ap Geoffrey³⁶ and formerly of Geoffrey Clerk, for which rents of 2s. 8d. per

34. No abbreviation is indicated. This is possible an alternative spelling for the Welsh feminine name Gwladus.

35. Elsewhere 'Henry Sergeant'.

36. Elsewhere 'Henry ap Gefferey'.

annum, and one parcel of one burgage formerly of Thomas Samon [and] being adjacent to which same burgage, 1d per annum.

Item. Nicholas ap Gefferey for one burgage next to the garden of the lord, lately of his father, 12d. per annum. 6d.

Item. John Thurstan, clerk, for one burgage [lately] of Simon Thelwall and formerly of Agnes Strange, 2s. per annum. 12d.

Item. Llywelyn ap Moris for one burgage lately of his father and formerly of Almary Marres, 18d. per annum. 9d.

Item. Isabell ferch Gefferey for one burgage lately of Simon Chande[r], 12d. per annum. 6d.

Sum, half year, balance) 6s. 5d. ob.

18 Item. John ap Gruffydd for one burgage lately of Agnes Raynford and formerly of John Sergeant,³⁷ 10d. per annum. 5d.

Item. Gruffydd ap David Wensley for one burgage lately of John Wensley, now in the tenure of Richard ap Jankyn, street aforesaid, 9d. per annum. 4d. ob.

37. Elsewhere 'John Sergeant'.

Item. Isabell ferch Gefferrey for one burgage next to the cemetery of Ruthin lately of Iruhhe, ³⁸ 8d. per annum.	4d.
Item. John Monde for one tenement next to the fulling-mill street [i.e. Mill Street], 10d. per annum.	5d.
Sum, half year, balance and decay} 18d. ob.	Value {balance, 13d. ob. {decay, 5d.

Mill Street, north side.

Item. Ibull Thelwall for one burgage lately of John Sergeaunt,³⁹ 8d. 16d. per annum.

Item. Sir John ap Jenkyn Iorwerth for one burgage lately of Thomas Samon, for which rent of 2s. 1d. per annum. 12d. ob.

Lately of Ibull⁴⁰

38. Possibly a form of the Welsh masculine name Iarddur (E. Arthur).

39. Elsewhere 'John Sergeant'.

40. Interlineation.

Item. Master John Aspull and Henry Cardmaker, clerk, for one burgage lately of Robert Swynmorth and formerly of Agnes Strange, 18d. per annum. 9d.

Item. The same John and Henry for one burgage lately of the said Robert and formerly of Agnes Strange, 10d. per annum. 5d.

Item. The same John and Henry for two feet of land lately of the said Robert and formerly of the said Agnes, 2d. per annum. 1d.

Sum, half year, balance} 2s. 11d. ob.

19

Item. Henry Cardmaker, clerk, for license to have an edifice upon the high street, 6d. 3d.

Item. Bull Thelwall for one burgage lately of Richard Longford, 6s. 8d. 3s. 4d.

Item. Henry Grey for one burgage lately of Iorwerth *Mori*,⁴¹ for which the ancient rent is 3s. 4d., now in his tenure in perpetuity for 12d. per annum by grant of Reginald de Grey, knight, lately lord of Dyffryn, and therefore reduction, 2s. 4d. per annum. 6d. Reduction, half year} 14d.

41. Unclear by-name, possibly a reference to Môn (E. Anglesey).

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

47

Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for one burgage lately of Eva Coke, 20d. per annum.	10d.
Item. Edward Longford for one burgage lately of his father and formerly of Amary, ⁴² 12d. per annum.	6d.
Item. Laurence ap Jankyn for one burgage lately of Ieuan Barker and formerly of Simon Aspull, 20d. per annum.	10d.
Item. Morfudd who was the wife of Thurstan Flexton for one burgage lately of Robert ap Gruffydd and formerly of Simon Aspull, 10d. per annum.	5d.
Item. John Longford for one burgage lately of Richard Longford and formerly of Gruffydd ap Einion, 20d. per annum.	10d.
Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for one burgage lately of Robert Spen next to the tower called The Burgess Tower, 12d. per annum.	6d.
Sum, half year, balance and reduction) 9s. 2d.	Value (balance, 8s. {reduction 14d.

20

Mill Street, south side.

42. No abbreviation marks, but likely should read 'Almary', for Almary Marres.

- Item. Edward Exmewe for one burgage lately of his father,
12d. per annum. 6d.
- Item. John Mule for one burgage lately of John Cochet lying
across⁴³ the River Clwyd, 18d. qua. per annum. 9d. ½qua.
- Item. The same John for one burgage lately of his father and
formerly of Isabell Pypot, 6d. per annum. 3d.
- Item. The same John for one burgage lately of his father and
formerly of John Cochet, 6d. per annum. 3d.
- Item. Richard ap Jankyn for one burgage lately of his father,
12d. per annum. 6d.
- Item. The heir of Sir. David ap Jankyn for one burgage lately
of the said David and formerly of John Spen, 10d. 5d.
- Item. The heir of John ap Ieuan ap Madog for a parcel of land
next to the River Clwyd, 4d. per annum, now in the hands of
the lord as surrendered by the said John in relation to a dispute
between John Mule and John ap Ieuan ap Madog regarding
the same parcel. 2d.
- decay

43. Latin, *sup[er]*.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

49

Item. John Mule for one burgage lately of his father and formerly of Richard Croft, 12d. per annum.	6d.
Item. Robert Murley for one burgage lately of Thomas Murley and formerly of John Spen, 10d. per annum.	5d.
Item. John ap Sir. David ap Jankyn for one burgage lately of the said David and formerly of [John] Spen, 6d. per annum.	3d.
Item. The same John ap Sir. David ap Jankyn for one burgage lately of the said Sir. David and formerly of the said John Spen, 23d. per annum.	11d. ob.
Item. Ralph ap Sir. David for one burgage lately of the said Sir. David and formerly of the said John Spen, 18d. per annum.	9d.
Item. John Mule for one burgage lately of his father and formerly of John ap Jankyn, 8[d.] per annum.	4d.
Sum, half year, balance and decay} 5s. 11d. ob. ½qua. ⁴⁴	Value [balance, 5s. 10d. ob. ½qua. {decay, 2d.
21	Item. John ap Ieuan ap [sic.] ⁴⁵ for one burgage lately of John

44. This sum is incorrect and should read 6s. ob. ½qua.

45. Probably intended to read John ap Ieuan ap Madog, as below.

46. Assuming the value to the left is correct, this should read 22d. ob. qua.

Spem and formerly of Reginald Paynto[n], 3s. 9d. ob. per annum.	
Item. The heir of Henry ap John ap Grey for one burgage lately of Thomas Glov[er]e, 2s. 4d. per annum.	14d.
Item. John ap Ieuan ap Madog for one burgage lately of Robert ap Ithel and formerly of Edward ap Gwilym, 4d. per annum.	2d.
Item. The same John for one burgage lately of the said Robert and formerly of Edward Hagley, 5s. per annum.	2s. 6d.
Item. Henry Grey for one burgage and two gardens, for which the ancient rent is 3s. 2d. ob. per annum, now in the tenure of heand his heirs in perpetuity for 12d. per annum by grant of lord Reginald de Grey, knight, lately lord of Dyffryn, and therefore reduction, 2s. 2d. ob. per annum, which certain burgage withgardens is now in the tenure of John ap Ieuan ap Madog in fee farm.	6d. Reduction, half year} 13d. qua.
Item. Edward Longford for one burgage lately of Howell Gogh, ⁴⁷ 12d. per annum.	6d.

47. Elsewhere 'Howell Goch'.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

51

Item. Reginald Grey, esquire, for one burgage lately of John Grey, his father, and formerly of Gruffydd Tebyg Tomlyn, 12d. per annum.	6d.
Item. The same Reginald for a parcel of land lately of his father and formerly of Howell Goch, 2d. per annum.	1d.
Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for half a burgage lately of Henry ap Gefferey, 6d.	3d.
Item. John Mule for a quarter part of one burgage lately of Margaret Exmew[e] and formerly of Katherine Hagley, 3d. per annum.	1d. ob.
Sum, half year, balance and reduction} 8s. 9d. qua.	Value {balance, 7s. 8d. {reduction, 13d. qua.

22

Mwrog Street, south side.

Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of his father and formerly of Ralph Tebot, 9d. per annum. 4d. ob.

Item. The same Madog for one burgage lately of Thomas Duy, 12d. per annum. 6d.

- Item. The heirs of John ap Ieuan ap Madog for one burgage lately of Morfudd ferch Ieuan ap Thomas, 2s. 6d. per annum. 15d.
- Item. Robert ap Howell ap Thomas for one burgage lately of John ap Ieuan Bellyn and formerly of Cecily P[ar]doner, 3d. per annum. 1d. ob.
- Item. The same Robert for one garden lately of the said John concerning demesne land and formerly of the said Cecily, 6d. per annum. 3d.
- Item. The same Robert for one burgage lately of Gwennllian ferch Madog and formerly of Jonet Henst[er], 14d. per annum. 7d.
- Item. Ieuan ap David ap Gruffydd Goch for one garden lately of Res Duy, 12d. per annum. 6d.
- Item. Llieucu ferch Einion for one burgage lately of Gruffydd Powis, 2s. 4d. per annum. 14d.
- Item. Thomas ap John Robynson for one burgage lately of Grono ap Ieuan ap Hescok, 8d. per annum. 4d.
- Item. The same Thomas for one garden next to his peace of demesne land, 12d. per annum. 6d.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

53

Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for one burgage lately of John Copenhall and lately of William Dicher, 9d. per annum. 4d. ob.

Item. The same Henry [*sic.*] for half a burgage lately of Agnes Hagley, 3d. per annum. 1d. ob.

Sum, half year, balance} 6s. 1d.

23

Item. Richard ap Jankyn ap Llywelyn for one and a half burgages lately of his father, 18d. per annum. 9d.

Item. Res Pressor for one burgage [lately of] Madog ap Ieuan ap Madog, 12d. per annum. 6d.

decay
Item. Eleanor who was the wife of David ap Gruffydd ap Ieuan Vach[a]n for one burgage lately of Bady ap Deio, 12d. per annum. 6d.

Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of Gruffydd ap Ieuan Saier and formerly of Grono ap Hescok, 6d. per annum. 3d.

Item. John ap Robyn ap David ap Iorwerth Saier for half a 3d.

- burgage lately of Ieuan Lloyd Bordon and formerly of Ieuan Hagley, 6d. per annum.
- Item. Edward Longford for one burgage lately of Nicholas Bordon, 12d. per annum. 6d.
- Item. Ibull Thelwall for one burgage lately of Robert Swymorth and formerly of Agnes Strange, 12d. per annum. 6d.
- Item. John ap Gruffydd for one garden and one acre of demesne land, for which the ancient rent is 5s. 4d. per annum, now in his tenure for 2s. per annum, and therefore reduction, 3s. 4d. per annum. 12d. Reduction, half year | 20d.
- Item. John Mule for two acres of demesne land lately of Belle Gule, 4s. per annum. 2s.
- Item. The same John for one burgage lately of the said Belle, 12d. per annum. 6d.
- Item. Edward ap Sir. John Drap[er] for one burgage and one acre of demesne land lately of the said Sir. John and formerly of Madog Morcell, 2s. per annum. 12d.
- Item. The heir of John ap Ieuan ap Madog for one burgage lately of Grono ap Madog, gwelyydd,⁴⁸ 12d. per annum. 6d.

48. Manuscript, *quitheth* (English, weaver).

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

55

Item. The same heir for one burgage lately of the said Grono,
12d. per annum. 6d.

Sum, half year, decrease and decay} 10s. 5d. Value {balance,
8s. 3d. {reduction, 20d.
{decay, 6d.

24

Item. Gruffydd ap David ap Robyn for one burgage lately
of David ap Robyn and formerly of Roger P[ar]doner, 2s. 4d.
per annum. 14d.

Item. The same Gruffydd for one burgage lately of the said
David and formerly of Reginald Leglewey, 20d. per annum. 10d.

Item. The same Gruffydd for one parcel of demesne land
lately of the said David and formerly of the said Reginald, 20d.
10d.

Item. Agnes ferch Jankyn ap Gruffydd for one burgage lately
of Jankyn ap Maredudd, 12d. per annum. 6d.

Item. Ibull Thelwall for one burgage lately of Robert
Swymorth and formerly of Agnes Strange, 12d. per annum. 6d.

Sum, half year, balance} 3s. 10d.

Mwrog Street, north side.

Item. Edward Exmewe for one croft lying next to the church of Mwrog lately of John Exmew[e], 12d. per annum. 6d.

Item. Richard ap Jankyn for one burgage lately of his father, 10d. per annum. 5d.

Item. The same Richard for one burgage lately of his father, 10d. per annum. 5d.

Sum, half year, balance) 16d.

25

Item. Edward Exmew[e] for one burgage lately of his father, 7d. per annum. 3d. ob.

Item. William ap Jankyn for one burgage lately of Jenkyn Barly, 20d. per annum. 10d.

Item. Ibull Thelwall for one burgage lately of John Thelwall, 10d. per annum. 5d.

Item. The same Ibull for one burgage lately of the said John, 10d. per annum. 5d.

Item. The same Ibull for one burgage lately of Robert Swymorth and formerly of Agnes Strange, 13d. per annum. 6d. ob.

- Item. Edward ap Sir. John Drap[er] for one burgage lately of the said Sir. John and formerly of Nicholas Ledly, 13d. per annum. 6d. ob.
- Item. The same Edward for one burgage lately of the said Sir. John and formerly of Jankyn⁴⁹ ap Ken, 12d. per annum. 6d.
- Item. David ap Bellyn ap Philip for one burgage lately of John Gule, 12d. per annum. 6d.
- Item. Morfudd who was the wife of Thurstan Flexton for one burgage lately of Cary ferch Grono, 12d. per annum. 6d.
- Item. David ap Bellyn ap Philip and Joan his wife for one burgage lately of Ieuan Lloyd, gwehydd,⁵⁰ 12d. per annum. 6d.
- Item. The same David and Joan for half of a burgage lately of the said Ieuan, 6d. per annum. 3d.
- Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of John Barly, 10d. per annum. 5d.
- Item. The same Madog for one burgage lately of Gruffydd ap Ieuan Saier, 12d. 6d.

49. Manuscript, without abbreviation mark, 'Jaky'.

50. Manuscript, *weth* (English, weaver).

Item. Gardian of the church of Ruthin for one burgage lately of 6d.
Thomas Cony, 12d. per annum.

Item. Maredudd ap Ieuan ap Dicon Duy [and] Agharat his wife 6d.
for one burgage lately of Dicon ap Einion, 12d. per annum.

Sum, half year, balance} 7s. 2d. ob.

26

Item. John Mule for one and a half burgages lately of Gruffydd 4d. ob.
ap Ieuan Saier and formerly of Ieuan Hagley, 9d. per annum.

Item. John ap Gruffydd for one burgage lately of Deio ap Ieuan 12d.
ap Dicon Duy and formerly of Howell ap Iollyn, 2s. per annum.

Item. Robert ap Howell ap Bleddyn Saier for one burgage lately 3d.
of Gwennllian Trevour, 6d. per annum.

Item. Margaret who was the wife of Iollyn Coup[er] for one 6d.
burgage lately of Jankyn ap Grono, 12d. per annum.

Item. The heir of Henry ap John ap Gruffydd for a third part 1d. ob.
of one burgage lately of Gwennllian ferch Llywelyn and formerly
of Simon Thelwall, 3d. per annum.

Item. The same heir for one burgage lately of John Tegyn, 9d. 4d. ob.
per annum.

Item. Res ap David, p[er]sor and Elen his wife for one burgage 4d. ob.
lately of Matto Mellner,⁵¹ father of the said Elen, 9d. per annum.

Item. The same Res for a third part of one burgage lately of 1d. ob.
Gruffydd ap Ieuan saier, 3d. per annum.

Item. Crispiana⁵² who was the wife of David p[er]sor for half of 3d.
a burgage lately of the said Gruffydd, 6d. per annum.

Item. Madog ap Gruffydd for one burgage lately of Isabell 3d.
Page, 6d. per annum.

Item. The same Madog for one burgage lately of John Cochet, 3d.
6d. per annum.

Item. John Duy of Torpurley⁵³ for one burgage lately in the 6d.
hands of Tona ap David and Morfudd who was the wife of
Thurstan Flexton, 12d. per annum.

Ibull Thelwall for one burgage lately of Robert Swymorth and 6d.
formerly of Agnes Strange, 12d. per annum.

Sum, half year, balance) 4s. 10d. ob.

51. Elsewhere 'Matto Miller'.

52. Manuscript, here Xpia', and below Xpiana.

53. Likely Tarporley, Cheshire.

- 27
- Item. William Moris for one burgage lately of Robyn ap Ieuan ap Howell and Robert ap Gruffydd and formerly of Thomas Duy, for which the ancient rent is 2s. per annum, now in his tenure for 16d. per annum, and therefore reduction, 8d. per annum. 8d. Decrease, half year} 4d.
- Item. John ap Dicus Kervyth⁵⁴ and Agnes his wife for one burgage lately of Thomas ap Einion, 16d. per annum, now in the hands of William p[er]sor and Crispiana who was the wife of David P[er]sor in fee farm. 8d.
- Item. Res ap David p[er]sor for one burgage lately of Matto Miller and formerly of William ap Einion, 3d. per annum. 1d. ob.
- Item. Edward Exmew[e] for one burgage lately of his father, 7d. per annum. 3d. ob.
- Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of his father and formerly of Alice Duy, 4d. per annum. 2d.
- Item. Tona ap Matto Millner⁵⁵ for one burgage lately of John Exmew[e], 7d. per annum. 3d. ob.
- Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of his father and formerly of Gruffydd ap Res, 4d. per annum. 2d.

54. Possibly better rendered as John ap Dicon, carver.

55. Elsewhere 'Matto Miller'.

Item. The same Madog for one <i>hortus</i> ⁵⁶ lately of his father and formerly of the said Gruffydd ap Res, 6d. per annum.	3d.
Sum, half year, balance and reduction} 2s. 11d. ob.	Value {balance, 2s. 7d. ob. {reduction, 4d.
New Street, leading to Denbigh, east side.	
Item. The same Madog for one burgage lately of his father and formerly of Thomas Chandeler, 12d. per annum.	6d.
Item. John ap Deio Moyn for one burgage lately of his father and formerly of Henry Ferro[ur], 12d. Per annum.	6d.
Item. Edward Exmew[e] for one burgage lately of his father, 7d. per annum.	3d. ob.
Item. Marion who was the wife of Dicon Bach for one burgage lately of Matto Miller, 12d. per annum.	6d.
Item. Owain ap Gruffydd ap Thomas for one garden lately of John ap Gethin ⁵⁷ Powis, 12d. per annum.	6d.

28

56. See above, note 26.

57. Manuscript, *Guthlyn*.

- Item. Gruffydd Goch ap John for one garden lately of John ap Gruffydd, 9d. per annum. 4d. ob.
- Item. Ibull Thelwall for one *horrtus* of demesne land lately of Robert S[w]lymorth and formerly of Agnes Strange, 12d. per annum. 6d.
- Item. The same Ibull for one *horrtus* of demesne land lately of the said Robert, 6d. per annum. 3d.
- Item. Richard ap Gruffydd ap Deio for one garden lately of his father and formerly of David ap Einion, 6d. per annum. 3d.
- Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of his father and formerly of Henry Ferro[ur], 12d. per annum. 6d.
- Sum, half year, balance| 4s. 2d.
-
- New Street, leading to Denbigh, west side.
- Item. Edward Longford for one garden lately of Howell Goch, 8d. per annum. 4d.
- Item. The heir of John ap Ieuan ap Madog for one burgage lately of John Ward, 6d. per annum. 6d.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

63

Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of his father and formerly of Jonet Hensifer], 12d. per annum.	6d.	
Item. Adam Bekerstaf for one burgage lately of Edward Longford and formerly of Geoffrey Cuttler, 12d. per annum.	6d.	
Item. Jonet, who was the wife of Richard Yale for one garden lately of Ieuan ap Res, for which the ancient rent is 2s. per annum, now in [her] tenure for 12d. per annum, and so reduction, 6d. per annum. ⁵⁸	6d.	Reduction, half year} 3d.
Item. Hochekyn ap Eimion Saier for one burgage lately of John ap Gruffydd, for which the ancient rent is 2s. per annum, now in his tenure for 12d. per annum, and so reduction, 12d. per annum.	6d.	Reduction, half year} 6d.
Item. William ap Hochekyn for one burgage lately of John ap Gruffydd and formerly of David ap Gruffydd ap David ap Madog, for which the ancient rent is 2s. per annum, now in his tenure for 12d. per annum, and so reduction, 12d. per annum.	6d	Reduction, half year} 6d.
Item. Richard ap Gruffydd ap Deio for one tenement lately of his father, 4d. per annum.	2d.	

58. There is a mathematical error here; 2s. rent reduced to 12d. indicates a reduction of 12d., not 6d. as written.

Item. William P[er]so[r] for one parcel called the hermitage, 6d. per annum.	3d.	Value {balance, 3s. 9d. {reduction, 15d.
Sum, half year, balance and reduction) 5s.		
New burgages with rents in the rabbit-warren.		
Item. John Mule for one burgage lately of Howell ap Einion, for which the ancient rent is 12d. per annum; and for one burgage lately of Thomas ap Robyn, for which the ancient rent is 2s. per annum; and for one burgage lately of Robyn Adam, for which the ancient rent is 12d., now in his tenure by grant of the present lord for 2s. per annum, and so reduction, 2s. per annum.	12d.	Reduction, half year) 12d.
Item. Richard ap Res for one burgage lately of Thomas Glov[er], 12d. per annum.	6d.	
Item. Madog ap John ap Gruffydd for one burgage lately of his father, 16d. per annum.	8d.	
decay	6d.	
Item. John Walker for one garden lately of Henry Adam, 12d. per annum.		

Item. David Goch ap William for one garden lately of John Lauren[ce], 12d. per annum.	6d.
Item. Hugh Cawelly for the rabbit-warren pasture in the castle ditch, 20d. per annum.	10d.
Item. The same Hugh for a garden lately of Reginald Grey, 12d. per annum.	6d.
Item. Reginald Grey for one <i>hortus</i> ⁵⁹ of demesne land next to the rabbit-warren, for which the ancient rent is 4s., now in his tenure for 2s. per annum, and so reduction, 2s. per annum.	12d. Reduction, half year} 12d.
Sum, half year, balance, reduction and decay} 7s. 6d.	Value {balance, 5s. reduction, 2s. decay, 6d.
Burgages in the small park of Ruthin	
Item. Henry Cardmaker, ⁶⁰ rector of the church of Liangynhafal for one garden lately of his father, 16d. per annum.	8d.
Item. Sir John Thurstan for three gardens lately of William Caller, 2s. 8d. per annum.	16d.

⁵⁹. See above, note 26.

⁶⁰. Elsewhere 'Henry Cardmaker, clerk'.

	Sum, half year, balance} 2s.	
31	New burgesses ⁶¹ at the will of the lord.	
	Item. The heirs of Richard ap David Glov[er] for the thing aforesaid, 12d. per annum.	6d.
	Item. Roger Henst[er] for the thing aforesaid, 12d. per annum.	6d.
	Sum, half year, balance} 12d.	
	Fields	
	Item. The heirs of John ap Ieuan ap Madog for three acres of land next to the River Clwyd lately of Richard Exmew[e], 30s. per annum.	15s.
	Item. Ibull Thelwall for ten acres of demesne land next to the small park of Ruthin lately in the tenure of Robert Swymorth and formerly of Thomas Strange and his wife, 10s. per annum.	5s.
	Item. The same Ibull for three acres of land lately in the tenure of the said Robert, 5s. per annum.	2s. 6d.
	Item. Res Duy ap Ieuan ap Tudur for half an acre of land lately of Hugh Mold, 6d. per annum.	3d.

61. Manuscript, *burg'*, extended here as *burg[enses]*, or burgesses, because no property is specified. That is, these people are paying only for the privileges of burgess status, such as freedom from certain tolls.

Item. John ap Sir. David for an acre of land lately in the tenure of the said Sir. David and formerly of John Spen, 18d. per annum.	9d.
Item. Richard ap Jankyn ap Llywelyn for two acres of land lately of his father, 2s. per annum.	12d.
Item. The heirs of John ap Madog for two acres of land lately of Morfudd ferch Ieuan ap Thomas, 2s. per annum.	12d.
Item. Edward Longford for 6 acres of land lately of his father, 6s. per annum.	3s.
Sum, half year, balance) 28s. 6d.	
Sum of annual rents of assize of the aforesaid vill; balance, reduction, decay and land granted for a life term without rent) 24li. 15s. 11d. qua.	Value ⁶² {balance, 20li. 7s. 7d. ob. qtta 7s. 4d. ob. 4s. 4d. ob. qtta {reduction, decrease, decay 4li. 8s. 7d.

32 Demesne land within the franchise of the vill of Ruthin, paying at the feasts of Easter and Saint Matthew the Apostle.

62. A quarter penny (qua.) remains unaccounted for among the sums not struck through. The manuscript is damaged, and this might explain for the omission.

Item. John ap Yullyn ⁶³ for one acre of demesne land in Pant Meugan ⁶⁴ lately in the tenure of Thomas Mule, 2s. per annum.	12d.	} [illegible comment]
Item. Thomas ap John Robynson for two acres of land, 4s. per annum.	2s.	} [illegible comment]
Item. Thomas ap John Robynson for two acres of land, 4s. per annum.	2s.	} [illegible comment]
Item. The same Thomas for one acre of land, 2s. per annum.	12d.	} [illegible comment]
Item. William ap Jankyn Barly for two acres of land lately of Thomas Mule, 5s. 4d. per annum.	2s. 8d.	
Item. David ap Gruffydd ap Ieuan Vachan and Elen his wife for one acre of land lately of Bady ap Deio, 2s. per annum.	12d.	
Item. Ibull Thelwall for one acre of land lately of Thomas Strange, 20d. per annum.	10d.	} [illegible comment]
Item. John ap Gruffydd for 2 acres of land lately of Jonet Henst[er], 4s per annum.	2s.	

63. Possibly a variant form of Hywin.

64. Presumably this demesne land was in the vicinity of St Meughan's Llanrhydd, southeast of Ruthin. See further, J. Fisher, 'Glimpses of bygone Ruthin', *Denbighshire Free Press*, 25 March 1899.

RECORDS OF DENBIGHSHIRE LORDSHIPS: IV.i

69

Item. Thomas ap John Robynson for 2 acres of land, 4s. per annum.	2s.	} [illegible comment]
Item. Tudur ap Llywelyn Vachan and William Clerk for the field called Trwyn Mawr ⁶⁵ with demesne marsh and land, for which the farm is 33s 4d. per annum, from a certain farm granted to lord George Grey, Knight, by the present lord, his father, 6s. 8d. per annum for a life term, etc.	13s. 4d.	Land granted for a life term, half year} 3s. 4d.
Item. John Mule for one parcel of land called Dôl Clwyd Uchaf, ⁶⁶ 20s. per annum.	10s.	
Land granted without rent for a life term.		
Item. A certain parcel of land in the same field lately in the tenure of Thomas Strange, 13s 4d. per annum, in the hands of the said George for the term of his life by grant of the said lord his father.	6s. 8d.	
Item. John Mule for a field called Dôl Clwyd Isaf, ⁶⁷ 40s. per annum.	20s.	
Item. William Ruto[ur] for one and a third acres of land next to the mill of the grange, 16d. per annum.	8d.	

65. Manuscript, *Terruyn Maour*.66. Manuscript, *Dole Cloid uchaf* (E. Upper Clwyd Meadow).67. Manuscript, *Dole Cloid yssa* (E. Lower Clwyd Meadow).

	Sum, half year, balance and lance granted without rent for a life term} 68s. 6d.	Value {balance, 58s. 6d. {land granted without rent for a life term, 10s.
33	Field held at the will of the lord	
	Item. Gruffydd ap David ap Maredudd for one parcel of land next to the mill of the grange, 16d. per annum, now in his tenure with the farm of the said mill at the will of the lord without rent.	8d.
	Item. Ibull Thelwall for one acre of land lately of Thomas Strange, 2s. per annum.	12d.
	Item. Peter Stanley for one field called Castle Hill, 13s. 4d. per annum.	6s. 8d.
	Item. The same Peter for another field of Castle Hill, 13s. 4d. per annum.	6s. 8d.
	Item. John ap Edward for one croft called <i>Paynailt</i> Croft ⁶⁸ and another croft called Harfe] Croft, 6s. 8d. per annum.	3s. 4d.
	Item. Petro Stanley for three crofts called Cae Newydd, ⁶⁹ seven acres and land called Gorse Field with the Birches, for 13s. 4d. per annum.	6s. 8d.

68. *Paynailt* could be doubtfully modernised as 'Penult'.

69. Manuscript, *Cay Newith* (E. New Field)

Item. Richard ap Rees for demesne land next to the Clwyd called Coed-marchon ⁷⁰ and lately in the tenure of Katherine Bean, 9s. 8d. per annum.	4s. 10d.
Item. Peter Stanley for one croft called Cae Cona, for which the ancient rent is 15s. per annum, in his tenure for 10s. per annum, and so reduction, 5s. per annum.	5s. Reduction, half year} 2s. 6d.
Item. Hugh Calveley for the horsemoor, ⁷¹ 10s. per annum.	5s.
Item. Richard Exmewe for one croft next to the River Clwyd, 3s. per annum.	18d.
Item. Richard ap Jankyn for the 'Holmes' ⁷² next to the mill of the grange, 14s. per annum. And granted to lord George Grey, knight, by the lord his father without rent for the term of his life.	7s.
Item. For <i>podis</i> ⁷³ 10d.	5d. ⁷⁴
Item. Concerning new <i>incrid</i> ⁷⁵ ... 8d.	4d. ⁷⁶

70. Manuscript, *Coyd marchan*, marked as Coed-marchon on the 1879 six-inch Ordnance Survey map.

71. Manuscript, *le horsmore*.

72. Possibly, this could be modernised as 'the homes'.

73. This line has been added later and is not fully legible.

74. Not included in the sum below.

75. This line has been added later and is not fully legible.

76. Not included in the sum below.

<p>Sum, half year, balance, land granted without rent at the will of the lord, land granted without rent for a life term, and reduction} 50s. 10d.</p>	<p>Value {balance, 40s. 8d. {land granted without rent at the will of the lord, 8d. {land granted for a life term without rent, 7s. {reduction, 2s. 6d.</p>
<p>Sum total, annually, balance, demesne land granted for a life term, land granted at the will of the lord and reduction) 11li. 18s. 8d.</p> <p>34</p> <p>Farm of the mill of the aforesaid vill and the mill of the grange with the pentice, the hobbet and the peck,⁷⁷ and tolls and stallage of the same, besides other tolls at whichever term to come, annually, paying at four terms, namely at the feasts of Christmas, Easter, the nativity of Saint John the Baptist, and Michaelmas.)</p>	<p>Value {balance, 9li. 18s. 4d. {land at a life term, 34s. {land at the will of the lord, 16d. {and reduction, 5s.</p>

77. This is the right to control official weights and measures in the borough. The 'hobbet', often called a 'hoop', was about a bushel, while a peck was a quarter bushel. However, in medieval Wrexham, a hobbet/hoop was only half of a bushel. See, M.F. Stevens, *Urban assimilation in Post-Conquest Wales: Ethnicity, Gender and Economy in Ruthin, 1282–1348* (Cardiff, 2010), 144; D. Pratt, 'Wrexham's medieval market', these *Transactions*, 15 (1966), 13–14.

Item. Gruffydd ap David ap Maredudd for the farm aforesaid, 16li.
paying at the aforesaid four terms, 32li. per annum.

Sum, half year, balance} 16li.

Sum, for the whole year, of the said farm} 32li.

Farm of the park of Ruthin, paying at the feast of Michaelmas}

Item. John ap Gruffydd for the agistment of the aforesaid park 10li.
with pannage and herbage of the same. And also with the graze⁷⁸
of the large meadows of the lord, part of the meadow of the
constable as demised to him for a term of years, this year, paying
at Michaelmas.

Sum total, annually} 10li.

35 [illegible word] Selling the meadows of the lord called The Broadmeadow⁷⁹ 60s.
and the Rose Gogh this year.

Sum, balance per annum} 60s.

Issues to be paid at whatsoever term to come, of the vill
aforesaid, the same to be collected⁸⁰ at the feasts underwritten.)

78. Manuscript, roumo, unusual but related to *ruminare*, E. to chew.

79. Manuscript, *le Brodmedow*.

80. Manuscript, *tertium*.

Item. Issues of whatsoever tolls on the vigil of All Saints by the agreement of John Mule and William Hochebyn, then collectors of the same. 25s. 7d.

Item. Issues of whatsoever tolls on the vigil of the Pentecost by the agreement of the aforesaid John and William, then collectors of the same. 20s.

Item. Issues of whatsoever tolls on the vigil of Saint Matthew the Apostle by the agreement of the aforesaid John and William, then collectors of the same. 33s. 7d.
Sum, balance, this year| 79s. 2d.

36 Perquisites of the court of the aforesaid vill, this year. [blank space]

Item. Perquisites of the same this year as per the rolls of the same then with full certainty.⁸¹ [blank space]

Sum. [blank space]

81. While no sums have been recorded next to this or the previous entry, the first would indicate the value of the borough court perquisites, that is the administrative fees set by the court for serving justice, and the second would indicate the sum actually collected against the perquisites, some undoubtedly going unpaid.